

HIỆP-NHÂN TIỂU-TRUYỆN
俠義小說
Tục Tiểu Ngã-Nghĩa
續小五義
 (Thập hồi)
HỒI THỨ CHÍN MƯỜI TAM
 Hồi thứ chín mươi ba trong bộ.
 Cuộc Pháp trường lại biến như không.
 Tên tù ấy nói : Họ gọi Đổng-Phương viên-ngoại đi gọi tiểu-ty, bây giờ họ-giả phải theo tiểu-ty, thì có khi cũng can thiệp được; bằng mà theo không đi, thì phải theo ông Kinh-đó, rồi ở phía ngoài cửa

Phong-thủ mà cướp Pháp-trường thì để như thế này.
 Ngạc-Tiên liền nghe theo lời ấy, dặng qua nói với Kỳ-tiểu-Tuyên rằng : "Đời, chúng ta cũng chẳng nên gì hẳn làm chi." Nói rồi liền dặng nhau quay đầu bỏ chạy.
 Nguyên do là kể của Trương-Đình, vì nghe Pháp-huyền nói lại rằng bọn nó tiến lên Thương-thị-buyn đặng cướp to-xa, nên mới có ý gọi một tên Đổng-Phương-Lương đi đi ngang ngó để dặng gạt bọn nó chơi; còn Đổng-Phương-Lương thiết thì bằng miệng bành thược mà tiến đầu hẳn, làm cho hẳn hẳn mà, không biết chi nữa hết; bỏ hẳn lên xe, cho người theo hộ tống, bọn Tiểu-nghĩa-Sĩ với Lưu-sĩ-Mặc cũng vội với Triều-nam-thập thành những y-quan-

hỏi-đáp cũng các bạn-vệ đã trên trời-binh-xa, rồi hiệp nhau mới đoán đi theo lối tống cái to-xa giả đó, bắt gặp chúng đóm cướp thì bỏ xe mà chạy.
 Cho nên khi Trương-Long, Triệu-thị vội hai anh em họ Hùng, luôn cả viên Thủ-thị đều chạy hết rồi, và bọn Ngạc-Tiên với Kỳ-tiểu-Tuyên cũng đi hết rồi, thì Hàng-hiền-âm với Vạn-Xa mới chạy tới chỗ to-xa, bởi rồi lại-lịch rồi, liền phá to-xa mà thả tên tù ấy ra. Tên tù-phạm ấy liền lấy tay hai người.
 Rồi đó hai vị Trí-điền Tướng quân mới mới hai con lừa ra, bỏ cái to-xa đi đó, cỡi lừa mà về kinh.
 Nói về Ngạc-Tiên với Kỳ-tiểu-Tuyên, nghe theo lời tên tù-phạm ấy, do theo tiểu-ty đi rồi xuống kinh-đó.

Đi đợc đường đã không gặp to-xa, mà bởi thêm ai cũng không biết. Khi đi đến kinh-đó rồi, bên tìm mới chỗ khoanh-dịch ở gần nơi phía ngoài cửa Phong-thủ mà ngự ở, cũng may vì tiểu-ty lại còn một chút Đổng-khóa-viện, có ba gian thượng-phòng lại có một cái cửa sổ mở rộng ra, dặng qua đơm phía nam. Hai người liền mượn chỗ ấy mà ở; hai vào trốn rồi thì bởi bọn trong tên chiếm trả và đem nước ra một. Lắm nước xong rồi, Kỳ-tiểu-Tuyên liền đi vào thành mà đi nghe tin tức; còn Ngạc-Tiên ở lại với một người voi. Ngạc-Tiên rằng : "Tay Khái-Phong-phủ lại có những người già lắm, bởi sao mai này chúng nó đi giải Đại-bá-phụ về rồi, chúng nó không giải bằng to-xa, lại giải bằng

xe thường, cho nên không ai biết được; bởi sao sáng mai này họ đưa-thuởng công vào trả mà tâu các việc. Thế thì sáng mai Thiên-Tử cũng chỉ mà định đoạt sao đây."
 Ngạc-Tiên nói vậy thì chúng ta phải rằng mà đợi thêm cho rõ ràng, bao giờ họ đưa ra, thì chúng ta phải lo mà cứu được; Kỳ-tiểu-Tuyên gật đầu và nói rằng : "Chúng ta đi đến đây rồi, thì không nên đi cho bu việc." Mai người nhời định như vậy rồi, bên ở tại tiệm ấy mà nghe tin.
 Nói về bọn Trương-Đình ấy giải tù-phạm về đến kinh-đó, khiến người đem Đổng-Phương suông xa, đem vào Khai-phong-phủ để tại chỗ Đổng-phong; rồi thời những y-quan-bác-cung đác hết chúng vì anh-bung

vào việc Kín-Hoàn-thước-tượng, đặng có làm ở-Nhật thì đi ở tại Bang-phong mà chờ tin, chờ chưa được rầu.
 Vào đến nơi ai nói đến làm là ra mắt Báo-Công xong rồi, Triều-nam-thập bên thỉnh y-quan-bác-đá ra mà phải rằng mà đợi thêm cho rõ ràng, tiếp lấy gọi ý mới ra. Báo-Công liền đứng dậy làm lễ chào hai vị Hàng-hiền-Nam, rồi dặng đem bàn hương-àn ra để chỉnh giũa mà mà công phụng những các vật ấy. Bàn đó xong rồi, Báo-Công mới ngồi lại mà bởi chúng vì anh-bung làm sao mà thỉnh được y-quan-bác-đá ấy về?
 (Mạt Hồi).

VIỆT-NAM NGAN-HÀNG

Công-ty hữu hạn vốn 250 ngàn đồng
 64 & 66, đường Pellerin. — SAIGON
 Điện-thếp số 67 78 Tên đầy-thập: CRÉDITANA

— Nhân lịch tiền gửi không hạn kỳ là « Comptes Courants de chèques » bằng đồng Pháp hay là tiền gửi « Livres », sinh lợi ba phần trăm (3%) mỗi năm.
 — Ngân hàng nhận gửi và số « TIFI BUREAU » bằng bạc Pháp hay là tiền gửi « Livres », sinh lợi ba phần trăm (3%) mỗi năm. Số này để cho người tiền gửi rút ra bất kỳ lúc nào hay trước và sau đơn lãi. Tiền về bao nhiêu cũng nhập.
 — Ngân hàng nhận gửi các ngân sách và các giấy tờ của các ngân sách (trên 5%) mỗi năm, nếu gửi một năm trước. Khi hết hạn thì rút ra trước hàng kỳ cũng đặng, nhưng mà tiền lãi sinh ba phần trăm (3%) mỗi năm, cũng như gửi không hạn kỳ vậy, tiền về bất kỳ lúc nào cũng đặng.
 — Mua bán ngân phiếu (chèques) và lãnh gửi tiền qua Pháp theo tàu hoặc bay là bằng dây thép.
 — Lãnh về bạc bằng cho bạc-sinh Annam đương đợc học học, Tây.
 — Cho vay bằng gửi bạc-sinh trước đi học sinh bản Pháp hay là Ngoại quốc (tính cách thực cho vay, sự qui định bằng điều khoản ngân với Việt-Nam Ngân-Hàng).
 — Cho vay có người đứng bảo lãnh chức của và có bảo-chứng bằng tài sản.
 — Cho vay ở ngoại quốc về bằng hàng nhập cảng.
 Công ty VIỆT-NAM NGAN-HÀNG xin thông tin cái cho qui đồng báo biết về việc của ngân hàng này là ban quản
 HUYNH-DINH-KHIEU, Giám đốc điều hành,
 TRAN-THUNG-TRACH O. S. Phó Giám đốc điều hành,
 THUYEN-TÁNH, Phó Giám đốc điều hành, Ban Quản lý,
 NGUYEN-DAN-VAN, Giám đốc điều hành,
 NGUYEN-HUONG, Giám đốc điều hành, J. B. NGUYEN-THUNG-VINH,
 NGUYEN-VAN-THOM, NGUYEN-THUNG-TINH và NGUYEN-VAN-CONG.
 Phấn-chính Thành-lũ P. L. P. SAIGON.

XÀ BONG

NHỊ-THIÊN-DƯƠNG

Quý Bà, quý cô muốn giữ gìn da mặt cho mịn màng, xinh đẹp; khỏi sợ mụn và tàn nhang. Thì có chi cho bằng dùng « Xà-bong Vệ-Sinh » của Nhị-Thiên-Dương ở tại Cholôn đường Canton số 47, mà rửa mặt mỗi ngày. Nếu có em nhỏ, dùng Xà-bong này mà tắm thì chẳng hề sanh ghẻ chốc, lại trắng trẻo đẹp thương; dùng mà gặt đồ thì cảm mịn không phai lại.
 Vật quý khó tìm. Quý bà quý cô nên lưu tâm chỗ đó.
NHỊ THIÊN-DƯƠNG
 47 - R. DE CANTON - 47
 CHOLON

CHUNG NAO DỪA TRẺ DÀ LỚN LÊN

MÀ SỮA KHÔNG ĐỦ CHO NÓ ĐÚNG

THÌ PHẢI CHO NÓ ĂN BỘT SỮA

NESTLE



HIỆU **CON-CHIM**


là một thứ vật thực lành, bổ và dễ tiêu hóa

Hàng NESTLE số 35 đường Mac-Mahon có bán ở mọi nơi đợc công nhận bằng chữ quốc ngữ các bác sĩ Vidal, quý Bà quý Cô muốn dùng xin hỏi tại hàng sẽ giới thiệu.

Công dụng thuốc viên PÍ-LUIN-LÔ PANG (PILULES PINK) rất thần diệu để chữa trị mọi bệnh về máu.

Thuốc PÍ-LUIN-LÔ PANG sinh nhũn mà tốt và tầm an toàn cho đàn tu; thuốc này làm cho biết đau, làm cho các nước trong đi đầy chóng sinh và giúp sức mạnh cho các công việc mà có thể so sánh.

Cho nên thuốc PÍ-LUIN-LÔ PANG rất đợc gọi là thuốc đại thần diệu để chữa bệnh thiếu-máu, bệnh phèo-uốn, bệnh ghầy-móp các bệnh tại thì lớn số về bệnh trẻ về già, bệnh đau bao-bì, bệnh nhức đầu, bệnh sốt về một mặt.



Thuốc PÍ-LUIN-LÔ PANG là một viên thuốc nhỏ như hạt gạo.

AUX JEUNES MÈRES

Pour procurer à l'enfant un sang riche, il faut lui donner en lait riche, et seule une alimentation raisonnée permettra à la maman qui nourrit de faire face aux exigences de la nature. L'essentiel pour elle est que de bonbons, sucrés, gras, qui agiraient, sont en fait des obstacles à la digestion normale. Pre comme base de l'alimentation journalière, adaptée comme premier repas, comme goûter, et le plus souvent comme comme adjuvant au repas du soir, le Phoscao fortifie la maman et lui permet de donner au nourrisson un lait sain, riche, fécond, véritable philtre de santé. Le Phoscao, aliment complet, est indispensable à la mère qui dépense peu de lait; il lui conserve toute son énergie physique et assure à l'enfant une robuste santé.



PHOSCAO

Le plus parfait régulateur des fonctions digestives

Le plus exquis des déjeuners

Le plus puissant des reconstituants

ENVOI FRANCO DUNE NOTTE-ÉCHANTILLON



Xà-phòng Cadum

Một thứ xà-phòng tinh khiết mà không có chất rít da như xà phòng Cadum rất cao độ giữ vệ-mệnh cho người da.

Dùng nó lại cho làn da trắng và mịn màng hơn, nó không chỉ cho làn da được trắng hồng, không phai phớt chất nào.

CÁCH TRỊ BỆNH ĐAU

CAN, TÌ, PHÈ PHỦ

BẢNG THUỐC BỘT

POUDRES DE COCK

Cả nhiều vị trí của người khỏe sống vào tuổi đầu là lành bệnh đau Can, Tì, phè-phủ, không để làm cho bởi đau một đầy một lại mà thôi. Rồi bệnh trở lại nặng hơn, là vì thuốc không thấm vào gốc bệnh.

Còn như ở vị trí của người trẻ thì bệnh đau Can, Tì, phè-phủ, là một vị thuốc thần diệu, cũng mang nó làm cho Can, Tì, phè-phủ được trong sạch, loại bỏ chuyết yếu đồng nhau mà làm cho vị trí có thể cho con người.

Tổng thuốc bột Poudres de Cock rất thực nào nó tên họ cũng đợc biết, nó thêm và bổ máu thịt, thêm sức cho đợc khỏe mạnh.

Muốn trị bệnh đau tại vị trí của người già, sử dụng không tiêu đau bao nhiêu thuốc, sinh một trạng bao tử, sinh một đặng máu, muốn cho chúng biết ở không học ra bệnh huyết sau, giảm bớt, giảm bớt, bệnh nước tiểu ngọt như có trong trạng đợc đau đầu thì, vì lý do và các trạng bệnh khác hơn nữa, trước hay là sau khi lên cấp, uống một liều thuốc bột Poudres de Cock.

Tên thuốc bột Poudres de Cock đợc trong hội nghị đợc đợc ban trong các hiệp hội thuốc và tại chỗ ban là ở thành JEUMONT (tên NORD).

TRARGE 3.500 EXEMPLAIRES
 Le Gérant: LAM-VAN-NGU.

CỨ DỪ GÌN THÂN-KINH

THÌ LAI MẠNH NHƯ XUA.

Khi ai đau thân cơ mà suy nghĩ một ngày **THUỐC VIÊN FOSTER**, bẻ gãy khổ nạn, lại sẽ làm việc dễ dàng. Và, nếu ai nhức đầu, chóng mặt, mất ngủ và đau nhức khắp thân, chỉ có **THUỐC VIÊN FOSTER** cứu khổ thôi. Thuốc ấy đã cho danh tiếng công hiệu cho các bệnh mà suy:

Đau-lưng	Nước tiểu đục	Các trạng bệnh khác
Bệnh thấp	Sưng bàng-quang	Sưng mắt
Đau-gang-thắt lưng	Quá lợi tiểu	Huyết sắc xanh
	Sưng-mắt-cá-chân	Murine tiêu viêm

Một hộp 8/50

PILULES FOSTER số 10-50

CHỮA THẬN VÀ BÀNG QUANG

Bản tin các tiểu ban-tử đợc và gửi qua tại địa H. BINAC, P. 10, số 58 Phố Ferdinand, PARIS.

IMPRIMERIE DE L'ÉCOLE NATIONALE
 Directeur: P. POISSONNIER - NGUYEN-VAN-THIEU
 13, Rue Lavoisier - SAIGON

Bột PHOSCAO
 Có trữ bán khắp mọi nơi

